

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Arbeitskarren (Ausnahme-Fz.) *)	C L A A S	Dominator 85 (Motor PERKINS 6-372)	CH 5160 2'1
Hersteller	Gebr. CLAAS Maschinenfabrik GmbH, Harsewinkel / Westfalen (BRD)		
Erkennungsmerkmale	"Dominator 85" auf Hersteller-Plakette "86" vor Fahrgestell-Nummer		
Herstellerplakette	vorn, rechts unter Plattform		
Fahrgestellnummer	vorn, rechts stirnseitig am Fahrgestell		
Motorkennzeichen	"372 U" vorn, oben auf Einspritzpumpenflansch		
Hauptimporteur	ALLAMAND SA, 1110 Morges / LANDMASCHINEN AG, 3018 Bern / FRIED Landmaschinen AG, Koblenz / MEIER AG,		
Geprüftes Fahrzeug	86 006688	Unveränderliche Zeichen im Typencode	Dominator 85 / 86 (8460 Marthalen)

Fahrgestell	
Anzahl Achsen	2
Lenkung	hydrostatisch mit hydr. Lenkhilfe, wirkend auf HR
Getriebe	mechanisch mit Variator + Retromat **)
Anzahl Gänge	3
Betriebsbremse	hydraulisch, IB, auf Antriebswellen, 2 Zylinder, Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung
Hilfsbremse	mechanisch, IB, auf Vorgelegewelle
Feststellbremse	wie Hilfsbremse
Dauerbremse	
2-Kreis-Kontrolle	

Motor			
Marke	PERKINS	Typ	6-372
Bauart	Reihe	Takte	4
Treibstoff	D	Lage	Mitte
Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder	6
Bohrung	101	Hub	127
Hubraum	6105	Steuer-PS	31,09
Leistungs-PS	123 DIN	bei U/min	2500
Lärm	82	dB/A bei U/min	2600
Schalldämpfer	1 Topf 490x213x117		
Abgasprüfung	Bacharach = 3,0		
Entstörung			

Karosserie	Mähdrescher			
Anzahl Türen		Geschw. Messer		
Sicherheitsgurten		Rückspiegel	beidseitig	
Unterlegkeil	1/ 700x380x270	Zugvorrichtung	auf Wunsch	
Diebstahlsicherung				
Anzahl Plätze	1			
Masse	Innen	außen		
Länge		7200	Achsaabstand	3420
Breite		3000 *)	Doppelachse	v h
Höhe		3800	Spurweite	v 2450 h 2090
Ueberhang	s		Spurweite	v h
	v	1430		
	h	2350	Spurkreis	l 12600 r 12600
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile				

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	4530	2240	6770
Nutzlast	(ohne Mähtisch)		
Gesamtgewicht	4530	2240	6770
Fabrikgarantie	8800		
Rellengröße	23.1/18-26	12.5/80-18	(Varianten +)
Ply / bar	10 / 1,4	6 / 2,0	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	6840	3580	
für V max	30	30	km/h km/h
Garantierte Anhängelast gebremst			
Garantierte Anhängelast ungebremst			
Garantiertes Gesamtzuggewicht			
Geprüfte Anhängelast			
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	20 km/h		
Höchstgeschwindigkeit gemessen bei 2600 U/min. am Motor	21 km/h		

Ausrüstung

Fernlichter HELLA K 11103

Abblendlichter HELLA K 11103

Standlichter A (E)

Schlusslichter R-S1 (E)

Bremslichter

Richtungsblinker v 1 (E) v-s K 12642 h 2a (E)

Rückstrahler v s h I (E)

Markierlichter v s h 1/ R (E) Mitte

Zusätzliche Lichter

Kontroll-Nr.-Beleuchtung

Scheibenwischer mit/ohne Waschanlage

Warnvorrichtungen BOSCH 0 320 023 001 / CH 5 0301 04

und Beleuchtung = oder andere gemäss Homologationsblätter
geprüfte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges Arbeitskarren (Ausnahme-Fahrzeug)

Marke und Typ CLAAS Dominator 85

Typenscheinnummer CH 5160 21

Karosserie Mähdrescher

Plätze total 1 vorn

Leergewicht 6770 Treibstoff D

Nutzlast - Steuer-PS 31,09

Gesamtgewicht 6770 Hubraum 6105

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Art der Ausnahme
Breite 3000 mm
- **) Getriebevarianten
mechanisch nichtsynchronisiert, 3 Gänge / hydrostatischer Antrieb, 3 Gänge
- +) Reifenvariante vorn
18.4 - 30 AS 10PR, Tragkraft 5630 (1,8), V-max. 30 km/h

Eintrag im Fahrzeugausweis

- Mähtrisch muss demontiert und separat überführt werden
- gelb-schwarz markierter Schutzbalken vorn am Fahrzeug erforderlich
- gelb-schwarze Markierung hinten an den Lichtträgern
- die Seitenleitern müssen hinaufgeklappt und gesichert sein; das Entleerungsrohr muss zurückgeklappt sein
- beim Retromat muss das Kupplungspedal in Stellung "Strasse" verriegelt sein
(entsprechende Plakette im Sichtbereich des Fahrers)

Anhänger zum Transport des Mähtrisches siehe Zusatzkarte CH 5160 12

Ort und Datum der Prüfung
Marthalen, 2.6.1976

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung